

夏を満喫! プールオープン



プールガーデン

6月29日(土)~9月1日(日)

スポーツランド

6月29日(土)~9月5日(木)

区営プール

6月29日(土)~9月1日(日)



いよいよ夏です。広々とした臨海・海浜公園、緑豊かな木陰や涼しいせせらぎがある親水公園・親水緑道など、江戸川区には潤い溢れる水辺がいっぱい。さらに、流れるプールやスライダープールがあるプールガーデン、スケートリンクからプールに変わるスポーツランド、身近な区営プールなど、たくさん楽しいプールも皆さんを待っています。輝く太陽のもとで水しぶきを上げ、大いに夏を満喫しましょう。

プールガーデン

時間 9時~17時
料金 (フリータイム制)
高校生以上 500円

小・中学生 200円
4歳以上の幼児 100円

※お得な回数券もあります。
※コインロッカー代10円。
プール 流れるプール(1周180m) / ジャンボプール(36m×33m) / トビウオプール(36m×18m) / スライダープール(全長28m) / ジャブジャブプール(水深30cm)

駐車場料金 小型・普通車 100円(1時間につき)
※なるべく電車・バスをご利用ください。
交通 東西線西葛西駅から徒歩15分または都バスで「中葛西7丁目」下車
問合せ プールガーデン(西葛西8-17-1)
☎(3667)1721

スポーツランド

時間 ①9時~17時 / ②18時~21時(入れ替え制)
料金(1回)
高校生以上 200円
小・中学生 50円
幼児は無料

※コインロッカー代10円。
プール 大プール(50m×30m) / 小プール(水深80cm) / 円形大プール(滑り台付き) / 円形小プール(水深20cm)
交通 JR新小岩駅・小岩駅、都営新宿線篠崎駅・瑞江駅からいずれも京成バスで「スポーツランド」または「スポーツランド入り口」下車
問合せ スポーツランド(東篠崎1-8-1)
☎(3677)1711

プール大好き!



林さんご一家(中葛西7丁目在住)
毎年夏になると近くのプールによく遊びにいきます。小さい子どもでも安心して水遊びなどができるのでとても助かっています。今年はプールのオープンが少し早まり、土曜日から伺ったので、家族揃って行こうと楽しみにしています。

気軽に身近な区営プールへ!

●小岩プール(北小岩6-43-1・小岩公園内)
●平井プール(平井2-16-8・平井公園内)
●西小松川小学校プール(松島3-30-6)

※西小松川小学校プールは、8月9日(金)・18日(日)のみ開設します。
時間 ①10時~11時 / ②11時30分~13時30分 / ③14時~16時 / ④16時30分~18時30分(入れ替え制)
※日曜を除く6月29日(土)

7月19日(金)は、①14時~16時 / ②16時30分~17時30分のみ。
料金(1時間)
高校生以上 100円
小・中学生 20円
幼児は無料

※原則、料金は2時間前払い。1時間で退出の場合は1時間分を返金します。
問合せ スポーツ係
☎(5662)1636

区内めぐり

ふるさと江戸川再発見!

①コース 教養と技術を身につける施設へ

日時 7月3日(水)9時30分~15時30分(雨天実施)
集合 葛西区民館
コース 葛西くすのきカルチャーセンター / 江戸川技術専門学校 / 総合文化センター(昼食) / オールゴール館 / スポーツランド
費用 昼食代1050円・その他

②コース 清掃事業について学ぶ

日時 7月9日(火)9時30分~15時30分(雨天実施)
集合 グリーンパレス
コース 郷土資料室 / 小松川区民施設 / 新左近川親水公園 / 総合区民ホール(昼食) / 江戸川清掃工場
費用 昼食代1400円
《申込・問合せ》6月21日(金)9時~17時に電話で受付、抽選。区政案内係
☎(5662)6168

公設民営保育園職員募集

勤務先
▽葛西おひさま保育園東葛西5-29-14
▽新堀おひさま保育園(新堀2-13-13)
募集職種 非常勤保育士
募集人数 若干名
申込・問合せ 履歴書(写真貼付)に希望園を記入し、6月30日(日)までに郵送(必着) 〒134-0008 4 東葛西5-29-14 社会福祉法人えどがわ



※勤務時間など、詳しくはお問合せください。後日面接を行います。

区立保育園・児童館・学童クラブ 夏期臨時職員募集

区立保育園
期間 7月22日(月)～8月31日(土)8時30分～16時15分
※日曜は除く。
勤務希望館に持参
▽小岩福祉センター
☎(0672)06004
▽平井福祉センター
☎(0611)40031
▽南篠崎児童館
☎(0678)8241
区立学童クラブ
期間 7月22日(月)～8月30日(金)の間で12日以上
※土・日曜は除く。
時間・賃金
①朝夕2時間ずつ計4時間
▽時給1070円
②8時45分～18時の間の7時間
▽日給5940円
▽740円(有資格者)
定員 高校生以上の方約20人
※高校生を除く。
申込・問合せ 6月28日(金)までに履歴書(写真貼付)を持参、学童クラブ担当係(区役所2階6番)
☎(062)8162

区立保育園
期間 7月21日(日)～8月31日(土)9時15分～17時
※日曜は除く。
定員 高校生以上の方各館3人程度
賃金 高校生▽日給5840円
▽一般▽日給5940円
申込・勤務先 募集して

塩沢江戸川荘 9月分 穂高 申込受付

今回の受付は9月1日(日)～30日(月)の宿泊分です。
申込方法 7月1日(月)～10日(水)(消印有効)に専用申込書でお申込ください
◎抽選で決定した受付順に

Table with columns for location (塩沢, 穂高), room type (テント, 山荘, ロッジ), and price (500円, 2,000円, etc.).

夏だ！塩沢・穂高 キャンプ場開設

塩沢江戸川荘・穂高荘のキャンプ場をオープンします。この夏、大自然と友だちになりませんか。
開設期間 7月20日(祝)～8月25日(日)の宿泊
※穂高荘▽7月26日(金)・27日(土)は団体貸切のため利用できません。
※3泊4日が限度です。
施設使用料 下表のとおり
申込・問合せ 6月21日(金)

小さな子どもをもつ親同士が情報交換や子育ての悩みを気軽に相談でき、子どもがたくさんの大人や友だちに囲まれて健やかに成長できるよう、児童館・学童クラブでは「子育てひろば」を設けています。
【親子学級】
区内59か所の学童クラブにあり、身近な地域で親子が交流できる場として喜ばれています。満2歳以上のお子さんから参加でき、「みんな友達」というアットホームな雰囲気の中、指導員と保護者の皆さんが協力して、体操・季節行事な

「水と緑の行動指針」ができました

公園などのまちの資源を活かしながら、さらに水と緑の豊かな環境を区民の方々とともに構築していくための具体的な行動計画として策定しました。
みなさんが身近な場所であらゆる水と緑に触れ、「水と緑を活かし、楽しみ、育てる」行動のきっかけとなるように、区民の方々から寄せられたアイデアも数多く盛り込まれています。ぜひ活用ください。
販売場所 都市計画課(区役所北棟1階) / 土木部計画課(区役所第二庁舎2階) / 環境促進事業団計画課(区役所1階)
価格 1部300円
問合せ 都市計画課
☎(5662)6369

日本土地区画整理協会 会長賞を受賞！

土地区画整理事業の実績と顕著な効果を上げた団体と贈られる「日本土地区画整理協会会長賞」を、江戸川区が受賞しました。
これまでに葛西地区では、東西線の早期開業をはじめ、様々な事業により、地域の発展の礎が築かれました。また、新宿線各駅周辺では、8地区で区画整理事業を進め、共同化住宅の推進や宅地規模の拡大など居住環境

国民年金のお知らせ

国民年金は、原則として20歳以上60歳未満の方が加入する制度です。ただし、60歳になっても老齢基礎年金の受給資格期間である25年を満たしていない方や、25年以上納めたが年金額を増やしたいという方は、65歳になるまで任意で加入できます。また、昭和30年4

7月6日(土)まで無料 区民健診実施中！

手荷物などを持たずに直接左表の会場へ。お子さん連れでも受診できます。
受付 13時30分～14時30分
対象 区民(高校生以上は除く)。外国人登録をしていない方も受診できます
◎次の方は熟年健診・節目健診をご利用ください。
▽熟年健診▽昭和14年3月31日以前に生まれた方
▽15年3月に40・45・50・55・60・63歳になる方
内容 胸部X線、肝機能、腎機能、糖尿病検査など
問合せ 健康部推進係
☎(5661)2462

6月23日(日)～29日(土)は「男女共同参画週間」です

男女が人権を尊重しつつ、喜びや責任を分かち合える男女共同参画社会の実現をめざして、企画センターでは様々な事業を行っています。お気軽にご利用ください。
■図書資料室
女性を取り巻く様々な情報についての資料や図書の閲覧・貸出をしています。また、ビデオの視聴コーナーもあります。
■講座
講演会などを通して男女が対等の立場とともに考え

第二回区議会定例会

6月24日(月)～7月4日(木)開催予定
問合せ 区議会事務局 ☎(5662)5556

新しい「福医療証」をお送りします

現在、福医療証をお持ちで、次の①②③のすべてに該当する方へ6月下旬に新しい医療証をお送りします。
①14年1月1日現在、江戸川区に住居がある方
②13年中の所得が下表の限度額以下の方
③国民健康保険の加入者、または社会保険などの被扶養者の方(社会保険加入者本人を除く)
◎6月末日までに「福医療証」が届かないときは、熟年医療係または各事務所保険年金係へお問合せください。
問合せ 熟年医療係
☎(5662)1415

住まいの健康・快適度診断をしませんか

お住まいに関する相談・調査・測定を行います。
内容 室内のダニなどの虫・空気・ホルムアルデヒド濃度などの調査
対象 区内30世帯
申込・問合せ 6月21日(金)9時から電話で先着順
生活衛生課環境衛生第一係 ☎(3658)3177

ホテルシーサイド江戸川 ケーキバイキング

いちごのショートケーキ・レアチーズケーキなど10種類のケーキをご用意しています。お散歩の合間に、ぜひお立ち寄りください。
日時 6月24日(月)～26日(水) 13時～16時
料金 1000円(ソフトドリンク・税・サービス料込み)
会場・問合せ
ホテルシーサイド江戸川 ☎(3804)1180

夏期水泳特別教室

Table with columns for class name (クロールコース, 背泳ぎ&平泳ぎコース, etc.), level (初級, 中級), and fee (1,200円).

区の無料相談窓口

法律・教育・労働など様々な問題について専門家が相談に応じます。詳しくは『平成14・15年度くらしの便利帳』の85・86ページをご覧ください。
◎次の日の相談は休みます。
7月20日(土)祝日のため
◎相談窓口がわからない場合は、区政案内係 ☎(5662)6168にお問合せください。

ご案内 7月のもよおし

Table listing events at the Cultural Center (総合文化センター) for July, including dates, times, and contact info.

障害者福祉 特集

だれもが安心して幸せに 暮らせる地域社会をめざして

今、福祉が変わります!

区では、福祉先進区として一步先を見据え、だれもが安心して幸せに暮らせる福祉のまちづくりに取り組んでいます。

今、障害者福祉は、かつての「区が主導する福祉」から「区民に開かれた福祉」へと大きく変わろうとしています。住み慣れた地域の中で、利用者の立場に立った質の高いサービスが求められています。

今回の特集では、障害のある方の安心生活を支えるさまざまなサービスと新しく始まる支援費制度をご紹介します。

問合せ 障害者福祉課調整係 ☎(5662)0044

自ら選ぶ支援費制度

現在「措置」

施設入所や在宅サービスなどの給付は、区が福祉サービスの特定(措置)をしています。



15年4月から「契約」へ

障害のある方の主体性を尊重した新たな仕組み「支援費制度」となります。障害のある方が福祉サービスを自ら選び、施設や事業者と契約を交わし、区は利用者負担分を差し引いた額を「支援費」として支払います。



利用者



支援費制度



都指定事業者・施設



区



区は、適切な相談支援の総合窓口として、さらに体制を強化します。
— 障害者福祉課(区役所2階7番) —

支援費制度の対象となる福祉サービス

居宅生活支援

- 身体・知的障害者居宅介護
- 身体・知的障害者デイサービス
- 身体・知的障害者短期入所
- 知的障害者地域生活援助
- 児童居宅介護・デイサービス・短期入所

施設訓練等支援

- 身体・知的障害者更生施設
- 身体障害者療養施設
- 身体・知的障害者授産施設
- 知的障害者通園寮
- 国立コロニー「のぞみの園」

日常生活をより安心に

障害のある方々に、各種手当の支給やガイドヘルパー派遣などさまざまなサービスがあります。詳しくは、各係までお気軽にお問合せください。

豊富なサービスメニュー		障害者福祉課 問合せ先
▷障害者手帳の申請・交付 ▷補装具・更生医療の給付 ▷施設入所 ▷短期入所	▷ストマ用品・酸素購入費の助成 ▷日常生活用具の給付 ▷車いすの貸出	身体障害者相談係 ☎(5662)0052
▷愛の手帳の申請の相談 ▷施設入所	▷就労・施設通所などの進路相談 ▷まつしまホームの利用	愛の手帳相談係 ☎(5662)0053
▷巡回入浴・寝具乾燥消毒・理美容サービス ▷紙おむつ・おむつカバー・防水シーツの支給 ▷おむつ使用料の助成 ▷介護者激励事業 ▷緊急通報システム	▷ホームヘルパー・ガイドヘルパー・全身性障害者介護人・重度脳性マヒ者介護人派遣 ▷心身障害者医療費の助成 ▷住まいの改造助成・民間賃貸住宅家賃等の助成・住宅整備資金の貸付	在宅サービス係 ☎(5662)0054
▷各種手当の支給 ▷福祉タクシーの助成 ▷自動車燃料費・改造費・運転教習費の助成 ▷交通機関料金の割引	▷盲導犬の給付 ▷新成人へのお祝い ▷心身障害者扶養年金の受付 ▷福祉電話の貸与・使用料の助成 ▷手話通訳者の派遣	自立援助係 ☎(5662)0062
▷身体障害者相談員(20人)・知的障害者相談員(11人)の紹介	▷支援費制度	調整係 ☎(5662)0044

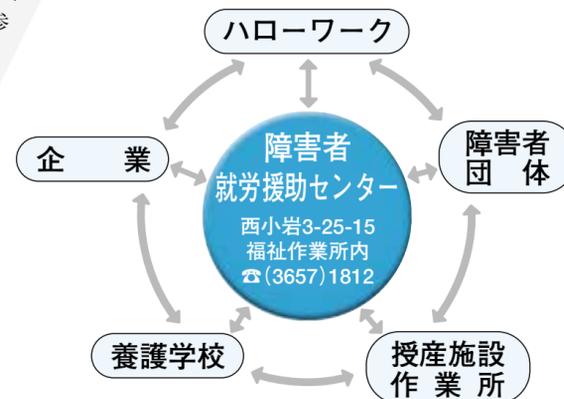
※補装具・日常生活用具の給付や住まいの改造助成などは、区の独自財源によって利用者の負担を軽減しています。



自立と社会参加への環境づくり

障害者就労援助センターは、障害のある方の自立と社会参加を一層すすめるため、一般企業への就労をお手伝いしています。また、就労の準備、就労してからの生活面も援助しています。

障害者就労支援のネットワーク



さらに、親なき後の対策として重度生活寮・知的障害者入所更生施設などの施設整備をすすめています。



心身障害者複合施設15年4月オープン

区民待望の充実した事業を実現

右の6事業が複合した施設として整備します。



旧常盤寮(中葛西2丁目)が生まれ変わります

- 身体障害者デイサービス(定員15人)
- 知的障害者デイサービス(定員8人)
- 身体障害者ショートステイ(定員4人)
※レスパイト(注)にも対応します。
- 知的障害者ショートステイ(定員10人)
※レスパイトにも対応します。
- 知的障害者体験型生活寮(定員8人)
※重度知的障害者を含みます。
- 障害者自立生活支援センター

◇手厚い支援◇
区立心身障害者施設

授産施設(通所) 【作業訓練】
希望の家(江戸川5丁目)
福祉作業所(西小岩3丁目)
更生施設(通所) 【生活訓練】
虹の家(西篠崎2丁目)
希望の家(江戸川5丁目)
みんなの家(本一色3丁目)
えがのお家(東葛西5丁目)

ス・テ・キ発見
人・まち・話題

公社新田住宅自治会では、ごみの減量と環境衛生の向上、貴重な資源の確保を目指して、昭和59年からリサイクル活動に取り組んでいます。新聞などの集団回収に加え、自治会の創意工夫により、古布・リターナブルびん・アルミ缶・牛乳パック・廃食用油を独自にリサイクルするなど、その取り組みが評価され、昨年10月にはリサイクル推進協議会会長賞を受賞されました。

今回の「ス・テ・キ発見」では、公社新田住宅自治会会長の柳操さん、同会役員の大澤和雄さん、同会役員の原山清一さんに、活動の内容、活動に対する考えや思いなどを伺いました。



■分別して集められたアルミ缶の整理・集積作業

ごみの減量・住環境の向上
・資源確保を目指して！

公社新田住宅自治会 リサイクル活動 への取り組み



ごみを出さない
豊かな心で資源
を大切に

〔柳〕

入居当初から昭和50年代の新田住宅では、高度成長にともなうごみの量が増大し、ごみ置場の周りにごみがあふれていました。このため、ごみを減らし子どもたちに良い住環境を残していくこと、昭和59年にリサイクル基本方針をつくり、ごみの減量・資源の分別に取り組み始めました。

その後、住宅供給公社との長い交渉によるごみ置場や倉庫の新設、自治会による有価物回収棚の設置、町会・自治会では初めての「廃棄物（粗大ごみ）処理の事務委託」などにより、ごみや資源、粗大ごみを365日・24時間いつでも出すことができ、生活の一部としてリサイクル活動に取り組むようになりました。また、区の支援などもあり、居住者・自治会・区・住宅供給公社が一体となった活動を進め、住民のコミニティ意識も育まれてきました。

これらは自治会を中心とした様々な取り組み、1140世帯の分別への協力、整理・保管作業などで汗を流してくれる方々の努力によるものです。分別方法を決め置場をつくっても、住民のリサイクルへの意識・協力がなければ循環型社会は実現しません。ですから、新田住宅が積み重ねてきたものを皆さんに知っていただき、この活動が少しでも広がってほしいと思います。かつての日本は物を大切にしました。バブルの時代には使い捨てが美德のように言われましたが、21世紀はできるだけごみを出さない、物を使い切る、豊かな心で資源を大切にしていきたいと思っています。



リサイクル活動には住民自らの取り組みが必要
〔大澤〕

環境の悪化そしてスラム化を防止するため、「ごみの減量・資源化、リサイクル運動の推進」を自治会の方針とし、「いつでも、どこでも、だれもが」参加できるごみ減量・資源回収活動を積極的に進めてきました。分別のルールをつくり、置き場所や保管場所をつくってきたことで、住民の皆さんは気軽に自らの手でごみと資源を分別しています。

リサイクル活動には、住民自らの取り組みが必要なのです。分別し集積された資源を人の手で整理・保管するなど、いかに分別しやすく出しやすくしていくかということが大切です。この活動や取り組みを継続し、より推進していくためにも、資源の整理・保管など活動に協力していただける方をもっと増やしていきたいと思っています。

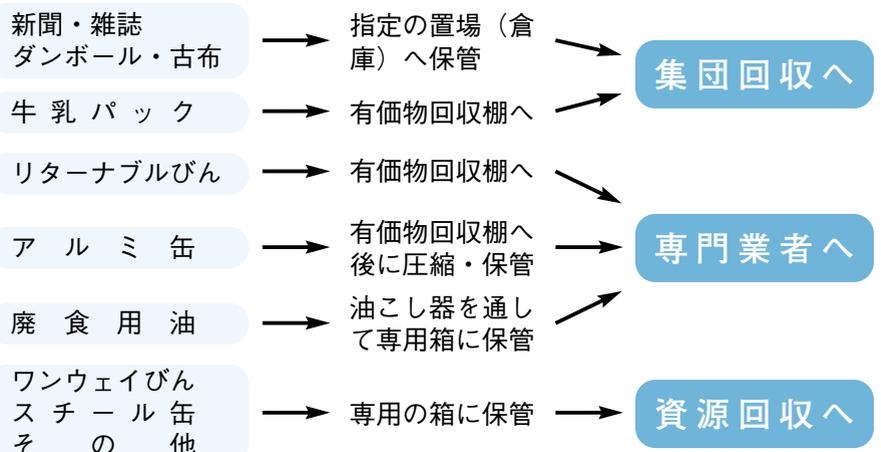


清掃事務所や回収業者との信頼関係と連携
〔原山〕

新田住宅では、新聞・雑誌・ダンボール・古布・アルミ缶・スチール缶・古布・アルミびん・スチール缶・リターナブルびん・ワンウェイびん・牛乳パック・ペットボトル・廃食用油を分別していつでも出せます。分別し集積・保管された資源は、集団回収として専門業者に、または区の資源回収に出していますが、リターナブルびんと牛乳パックは自治会がまとめて業者

に持っていく予定です。また、空き缶つぶし器やトラックなどを購入して、保管・回収などのリサイクル作業の効率化にも努め、清掃事務所や回収業者との信頼関係を築き、連携してリサイクル活動を進めています。このように積み重ねてきた活動や取り組みを、新たに入居された皆さんにも理解していただくようがんばってまいります。

公社新田住宅での資源の分別と回収方法



リサイクル活動による収入と報奨金〔年間合計約250万円〕は、新田住宅のコミュニティ活動などに活用しています。